

RAJENDRA DENGLE

Curriculum Vitae

Name: Rajendra DENGLE

Address: 22, Dakshinapuram, JNU Campus, New Delhi 110 067, India.

Tel: 0091 11 26741914, 00911 11 26741275. Mobile: +919810188692

Occupation: University Teacher

Designation: Professor

Place of Work: Centre of German Studies, School of Language, Literature & Culture Studies, Jawaharlal Nehru University (JNU), New Delhi, India.

Accademic Qualifications: Ph.D.

Completed school education in 1972 under the Pune Board. Medium of instruction in school Marathi and English. Completed the Bachelor of Arts Programme of Study from Fergusson College, Pune, in 1976 with Philosophy as major and in 1977 with German as major. Oberstufe from Max Mueller Bhavan, Pune in 1977. Completed the Master of Arts Programme from Jawaharlal Nehru University, New Delhi, in 1979 with specialization in German Literature. Awarded the Ph.D. in 1990 by the JNU. Title of Thesis: „Ödön von Horvath: Auf der Suche nach einer ‚anderen‘ Religiösität?“

Working since August 1979 at the Centre of German Studies, JNU. Main areas of teaching have been: Theories of Literature, Theory of the Novel, History of Literature. In addition to being Professor, have been the Dean of Students of JNU for a period of three years (2002-2005).

Areas of interest and research have been: Literature of fin de siècle, Philosophy of Language, Comparative Study of German and Marathi Literature, Problems concerning Literary Translation, Theories of the New Media and Literature.

Some representative publications:

- „Marathi Literature’s Response to Cervantes’ *Don Quixote* – G A

Kulkarni's *Yatrik*" In: Quixotic Encounters (Indian Response to the Knight from Spain), (Ed.) Shyama Prasad Ganguly, New Delhi, 2006, p. 82-97.

- „Schiller's *On The Aesthetic Education of Man* – Freedom To Do What One Must“. In: the Yearbook of the Goethe Society of India (2006), p. 1-14.
- „Ramnagari, Balute und Er: Ansichten eines Kastenlosen“. In: *Kulturelle Identität, Deutsch-indische Kulturkontakte in Literatur, Religion und Politik*; (Hrsg) Horst Turk, Anil Bhatti. Berlin, 1997, S. 121-138.
- „Ending of the Teaching as the Beginning of Learning: Fritz Mauthner's *Der letzte Tod des Gautama Buddha*“. In: the Yearbook of the Goethe Society of India (2001-2002), p. 89-111.
- „Das Schlachtfeld“. Translation of the Marathi novel by Vishram Bedekar (1939) into German. Delhi, 2002.
- „Fritz Mauthner und Vilém Flusser: Annäherung zweier Prager Intellektueller an die indische Philosophie“. In: *Indienerfahrung und Indiendiskurse europischer Intellektueller im 20. Jahrhundert*; Presses Universitaires de Strasbourg, 2013, p. 27-38.
- Have jointly translated with Namita Khare *Herta Müller's* novels: *Der Mensch ist ein großer Fasan auf der Welt* („Kaanch ke Ansoo” , 2014) and *Atemschaukel* („Bhookh ka Vyakran” , 2014) into Hindi. Vaani Prakashan, Delhi, has brought out these translations with financial support of the Goethe Institute.

Have translated a number of literary texts from Marathi and English into German for the National Book Trust as well as for the journal of the ICCR - „*Indien in der Gegenwart*“.

Have been awarded fellowships by the German Academic Exchange Service (DAAD) to pursue higher studies as well as to collect material for post-doctoral research at universities such as: Heidelberg, Bielefeld, Bonn, and Bayreuth.

Have been invited in August 2002 by the European Forum Alpbach to conduct a seminar on Cultural Globalization and in August 2006 to speak on „Myths, Visions, Pragmatism – What Certainities?“

Have been Secretary of the Goethe Society of India and the Editor of its Yearbook from 2004 to 2010.

Have been an active member of Theatre Academy, Pune, and have acted in a number of plays in Marathi such as „Ghashiram Kotwal“. Have also been actively involved in the theatre wing of the Poona University German Association and have acted in German plays such as Goethe's *Faust I* and Hebbel's *Maria Magdalena*. Have participated in the project undertaken by the students and the faculty of the Centre of German Studies, JNU, to translate into German and produce Vijay Tendulkar's play *Silence, Court Is In Session!*

I am a passionate studio potter for some time now and have participated in group shows at the Sanskriti Kendra, India Habitat Centre, and the Lalit Kala Academy, New Delhi.

I am married for 34 years to Bhagyashri Dengle, who, as Director of Plan India, is engaged in the service to „Children in Difficult Circumstances“. We have one son, Kartik, who, after completing his studies in Graphic Design from Srishti, College of Art, Design and Technology, Bangalore, and in Special Visual Effects from the Vancouver Film School is working as Assistant Director for a film production company in Mumbai.

RAJENDRA DENGLE